

ca. 1,50 € kosten Herstellung und Vertrieb dieses  
Exemplars. Briefkastenerlaubt! Keine Werbung  
i. S. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88

1. Ausgabe, Jan. 2023 · 32. Jahrgang

# Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel: 0821 9232-0 · [stadtberger-bote.de](http://stadtberger-bote.de)

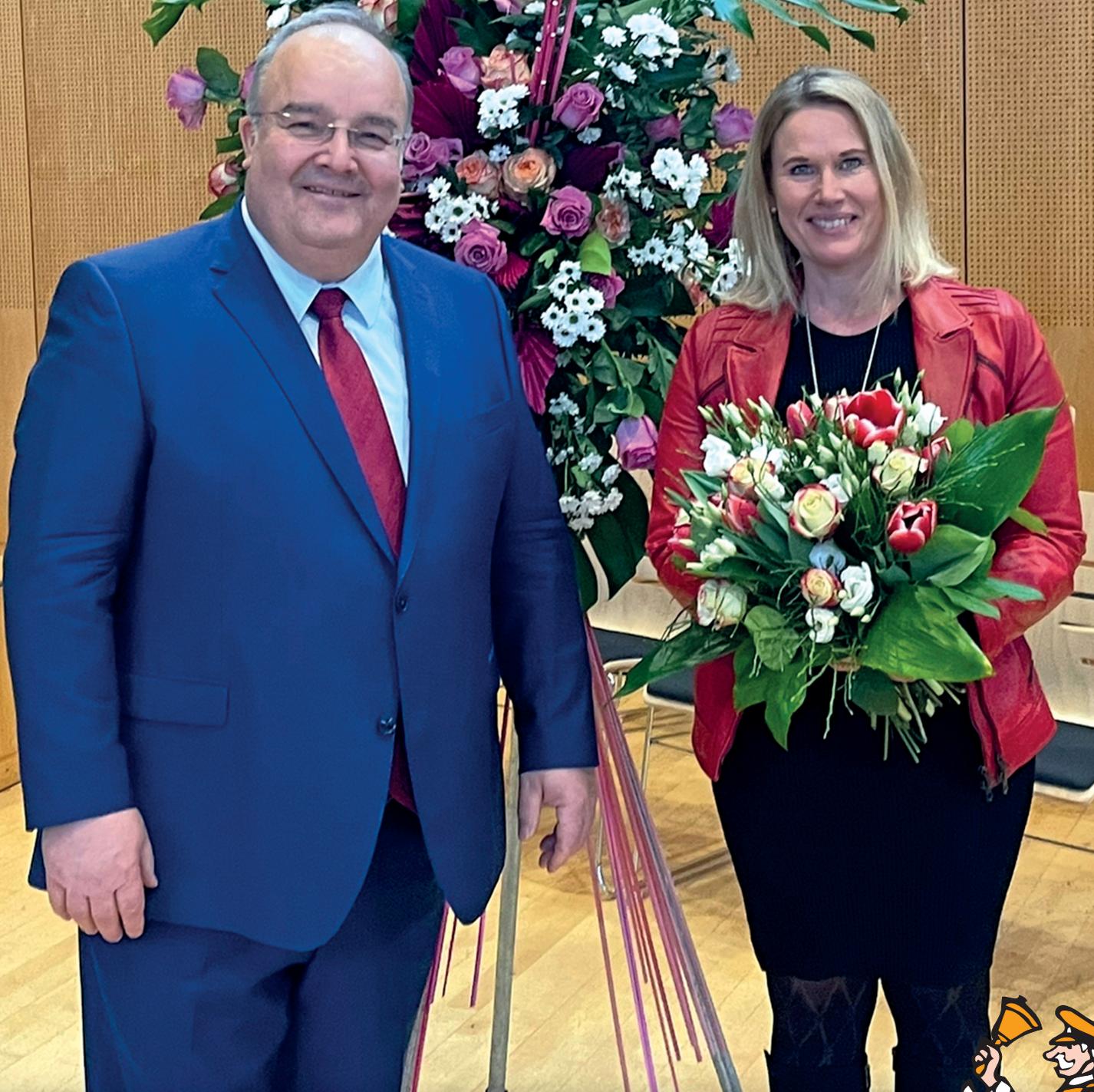


Foto: Michael Smischek

**Endlich wieder Neujahrsempfang  
im Bürgersaal:  
Big Band, Blumen, Bürgermeister**

**AUßERDEM:**  
Informationen  
von und für Handel,  
Handwerk, Gewerbe  
und Dienstleistung,  
Vereinswesen und  
Kommunalpolitik



BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb  
Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte



## Ein Qualitätseratz für Braunkohlebriketts

Diese Holzbriketts werden ihrem „Ruf“ gerecht  
Qualitätsbriketts der Marke „Ruf“ haben Vorteile

- ❖ **Wenig Asche**
- ❖ **Geruchsarm**
- ❖ **Hohe Wärmeenergie**
- ❖ **Restascheanteil 0,35%**
- ❖ **Brikettheizwert 18,7 MJ/kg**
- ❖ **Lang anhaltende Wärme**
- ❖ **Nachwachsende Energie**
- ❖ **Chefgetestet**

**Sonderpreise:**  
**pro Pack. (10 kg) 8,49 €**  
**Ab 10 Pack. 7,99 € pro Pack.**  
**Palette (96 Pack.) 699,- €**

Alle Preise sind Abholpreise inkl. MwSt. Gern liefern wir auch zu unseren günstigen Konditionen frei Haus



Wir liefern Sand, Kies, Humus, Rindenmulch in Klein- und Großmengen! Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum? Unser Anhängerverleih ist kostenlos!

### Unsere unschlagbare Qualität:



**Hartholz-Briketts Pini Kay**  
 1 Paket, ca. 10 kg, 7,99  
 ab 10 Pakete 7,49 / Paket  
 bei Palettenabnahme:  
 (96 Pakete) 699,- = 7,28 / Paket



**Buche-Hartholz-Briketts**  
 1 Paket, ca. 10 kg, 7,99  
 ab 10 Pakete 7,49 / Paket  
 bei Palettenabnahme:  
 (96 Pakete) 699,- = 7,28 / Paket

**Premium-Pellets**  
 Qualität aus Bayern!  
 1 Sack 15 kg 10,99  
 Palette (66 Sack) 649,-  
 Bei Palettenabnahme  
 kostenloser Leihanhänger! Auch günstiger Lieferservice!

**Markenstreusalz aus Deutschland 25 kg 8,90**  
 „Schnee- und Eis-Weg“  
 • pflanzenverträglich • Material schonend • Langzeitwirkung, daher preiswert! • sparsam • tierpfotenfreundlich  
 5 Ltr. **12,90**

## Containerservice

Einfache Beladung und Abholung, für Aushub, Sperrmüll, Schrott, Bauschutt, Grüngut, ...



## Hebe-, Scheren- und Teleskopbühnen



Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46  
 Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr · www.eser.de

Der CO<sub>2</sub>-Ausgleich des Magazins „Stadtberger Bote“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO<sub>2</sub> gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet.

In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Stadtberger Bote:

DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

**Dr. Christine Datzmann**  
 Mobile Tierärztin  
**Hausbesuche**  
 Tel. 01 73-596 34 73  
 dr.datzmann@web.de



Büroleiterin Manuela Peter freute sich sichtlich über den großen Blumenstrauß, den ihr Bürgermeister Metz zum Schluss des Neujahrsempfangs (Bericht Seite 4) überreicht hatte – zum Dank für die Vorbereitung der Veranstaltung, aber auch für ihre Arbeit das ganze Jahr über.  
 Foto: Gunnar Olms

## Stadtbergens Öko-Markt ab diesem Jahr mit neuer Belegung

Das neue Jahr bringt in vielen Bereichen eine Veränderung. Altes findet ein Ende; im Gegenzug eröffnet Neues andere Möglichkeiten. Dies gilt auch für den Ökomarkt der Stadt Stadtbergen. Die Rollende Ge-



Erster Bürgermeister Paulus Metz begrüßte Kundschaft und Anbieter des Ökomarktes, speziell die mit ihren Produkten neu hinzugekommenen. Neben ihm Peter Müller, Organisator des Marktes

müsekiste und der Bio-Hof Wagner haben ihre Verkaufstätigkeit beendet. Als Nachfolger konnte die Bioland-Gärtnerei von Max Hauser (Bio Obst / Gemüse und der Bioland-Betrieb von Alois Kastner (Bio Eier / Nudeln / Kartoffeln) gewonnen werden. Zusammen mit den schon bestehenden Ständen von Peter Müller (Bio Käse / veget. Feinkost) und dem Fair Trade Angebot gibt auch weiterhin ein tolles Sortiment feiner Bio Spezialitäten auf dem Öko-Markt. Mit Max Hauser und Alois Kastner sind erstmals regionale Erzeuger selbst vor Ort und können entsprechend auch Auskünfte zu ihren Produkten geben.

Testen Sie doch mal unseren Öko-Markt Stadtbergen, Brie-Comte-Robert-Platz (Bürgersaal); geöffnet hat er jeden Samstag von 8.30 – 12 Uhr

Text Peter Müller, Fotos Gunnar Olms



Offizielles Begrüßungsbild mit Stadtbergens Bürgermeister-Trio am ersten Ökomarkt-Samstag des Jahres.

**IMPRESSUM** Die Printmagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER u. DER PFERSEER erscheinen im Avensee Verlag e.K. Inh. Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, Augsburg, Tel. 0821 9232-0 · E-Mail: info@auensee.de · Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel - z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen - redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. · Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant · Druck: Senser, Göggingen · Verlag und Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Stadtberger,

ich wünsche Ihnen ein gutes neues Jahr. Und zwar ein ganz normales gutes Jahr – wenn es das wird, können wir glücklich sein.

Ich wünsche Ihnen, dass sich ihr Fokus nicht zu sehr auf die weltpolitischen Themen oder innenpolitischen Probleme in Deutschland richtet ... sondern mehr auf die Dinge, die Ihnen wirklich wichtig sind.

Gemeint ist damit nicht ein Rückzug ins Private, eine Ignoranz globaler Konflikte, gemeint ist eine Konzentration auf die Selbstwirksamkeit, also das Vertrauen schwierige Situationen und Herausforderungen aus eigener Kraft erfolgreich im eigenen Umfeld ohne Angstfixierung auf „Pandemie“, Krieg, Klima- und Wirtschaftskrise etc. zu bewältigen.

In diesem Sinne – viel Glück für 2023.

Es grüßt Sie herzlich Ihr Bürgermeister  
 Paulus Metz

## Nachgeliefert ...

Das von Bürgermeister Paulus Metz in der Weihnachtsausgabe unseren Lesern und Leserinnen zugeordnete Do-it-Yourself-Rezept konnten wir aus Platzgründen nicht dem Grußwort anschließen. Aber diesmal:

## Ein Traum von Zitrone!

Eingelegte Salzzitronen brauchen 3-4 Wochen Ruhezeit, bevor man sie genießen kann. Diese marokkanische Delikatesse wird als Würzmittel verwendet. Sie verfeinert viele Speisen mit einem besonderen Geschmacks-Kick. Besonders geeignet für Gerichte mit Hähnchen, Fleisch und Fisch, aber auch Risotto und Couscous. Die Flüssigkeit kann in Dips und Saltsaucen verwendet werden. Das Beste: Salzzitronen sind ganz einfach selbst herstellen und man kann sie lange Zeit genießen.  
 PM

# Endlich wieder ein Neujahrsempfang

Endlich war es wieder soweit: Zum ersten Mal seit Beginn der Corona-Pandemie fand in Stadtbergen wieder der städtische Neujahrsempfang statt. Im gut besuchten Bürgersaal konnte Erster Bürgermeister Paulus Metz neben vielen Bürgerinnen und Bürgern sowie Vertretern der Stadtgesellschaft (z.B. von Kirchen, Vereinen und Feuerwehren) auch zahlreiche Ehrengäste begrüßen – darunter etwa den Bezirkstagspräsidenten und Landrat Martin Sailer, den Dritten Bürgermeister der Stadt Augsburg Bernd Kränzle, Bundes- und Landtagsabgeordnete aus der Region, den japanischen Generalkonsul Nobutaka Maekawa, Hannelore Leimer (Geschäftsführerin von Erhardt+Leimer), Hans-Peter Rauch (Präsident der Handwerkskammer für Schwaben), Dr. Nikolaus Müller (Präsident des Verwaltungsgerichts Augsburg), Thomas Gruber (Leiter des Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Augsburg) und Prof. Dr. Arthur Müller (Chefarzt der Augenklinik am UNI-Klinikum Augsburg).

In seiner kurzweiligen und unterhaltsamen Rede blickte Stadtbergens Erster Bürgermeister Paulus Metz auf die wichtigsten Ereignisse des zurückliegenden Jahres 2022 zurück, in dem neben zahlreichen Jubiläen und Bauprojekten unter anderem erstmals wieder das – ebenfalls wegen Corona zuletzt ausgefallene – Stadtfest stattfinden konnte. Sportliches Highlight 2022 war für Stadtbergen ohne Zweifel der Aufstieg der Basketball-Kangaroos Leitershofen in die 2. Bundesliga Pro B.

In seiner Neujahrsansprache schaute Erster Bürgermeister Paulus Metz zudem auf das erst wenige Tage alte neue Jahr 2023 voraus. So steht dieses in Stadtbergen unter anderem im Zeichen des Klimaschutzes. Mit der Einstellung einer Klimaschutzmanagerin möchte die Stadt ihre seit vielen Jahren getätigten umfangreichen Klimaschutzmaßnahmen weiter ausbauen. Außerdem gehen in diesem Jahr neben zahlreichen Bauprojekten (u.a. Mozartplatz Leitershofen und weiterer Glasfaserausbau) die Planungen für den Schallschutz an der B17 weiter. Generell wünschte Erster Bürgermeister Metz, dass 2023 nach den vergangenen Corona-Jahren wieder „ein ganz normales gutes Jahr“ wird.



Musikalisch umrahmt wurde der Neujahrsempfang von der Bigband Dance & Swing vom Musikverein Stadtbergen e.V. Nicht nur sie sorgte für gute Stimmung – auch eine Premiere trug dazu bei: So bekamen die Besucherinnen und Besucher des Neujahrsempfangs erstmals das Musikvideo zur offiziellen „Stadtbergen Hymne“ von und mit Tina Schüssler zu sehen. Wer jetzt neugierig geworden ist: Das Musikvideo – zugleich Stadtbergens neuer Imagefilm – ist ab sofort auf der Internetseite der Stadt zu finden.

Martin Bruckmeier, Stadt Stadtbergen  
Fotos: Gunnar Olms



Auf ein gesundes, erfolgreiches und ganz normales Jahr stoßen an: Erster Bürgermeister Paulus Metz, Carolina Trautner (MDL, Staatsministerin a.D.), Stadtrat Dr. Hans Trautner, Paul Reisbacher und Dritte Bürgermeisterin Martina Bauer



Dem an diesem Tag seinen 81. Geburtstag feiernden Paul Reisbacher gratulieren Markus Voh und Martina Bauer



Gerhard Heisele, Dr. Fabian Mehring, MdL, Brigitte Nöth und Alfred Hammel

## Gitarrenunterricht

Klassik,  
Rock, Pop, Blues,  
Liedbegleitung  
für Kinder, Jugendliche  
und Erwachsene,  
Anfänger  
und  
Fortgeschrittene

Einfach eine kostenlose Probestunde  
vereinbaren bei Sabine Bold:



info@gitarrenunterricht-stadtbergen.de  
Telefon und WhatsApp: 0176 51982142

**Neuregelung zum Arbeitszimmer (§ 4 Abs. 4 EStG-E)**

Über neue Gesetzgebung informiert der Steuerberater Hans-Peter Ebert



Der bisher bestehende Höchstbetrag von € 1.250,- soll in einen Pauschbetrag von 1.260,- € umgewandelt werden.

Die Pauschale von € 1.260,- steht nur noch für Mittelpunktfälle zur Verfügung: Nur in den Fällen, in denen das Arbeitszimmer den Mittelpunkt der gesamten betrieblichen und beruflichen Betätigung bildet, kann die Pauschale von € 1.260,- geltend gemacht werden (§ 4 Abs. 5 Nr. 6 b, Satz 3 EStG-E). Alternativ kann der Steuerpflichtige aber auch die tatsächlichen Aufwendungen unbegrenzt geltend machen.

Bei Steuerpflichtigen, bei denen der Hauptanwendungsbereich des § 4 Abs. 5 entfällt, kann die Tagespauschale nach § 4 Abs. 5 Nr. 6 c EStG-E von bis zu 210 Arbeitstagen a € 6,- bis € 1.260,- geltend gemacht werden.

**§ Hans-Peter Ebert**  
**Steuerberater**  
 Chemnitzer Straße 2  
 86157 Augsburg-Pfersee  
**Telefon (0821) 22 90 350**  
**Telefax (0821) 22 90 351**  
 info@steuerkanzlei-ebert.de  
 www.steuerkanzlei-ebert.de

**Neues Jahr - neue Medien!**

Auch nach dem Umbau gibt es in der Bücherei attraktive Neuerungen für alle großen und kleinen Leser:innen.

**Tausende neue Medien für alle Bürger:innen**

Im Laufe der letzten Wochen und Monate wurden viele neue Medien angeschafft. So wurde der Sachbuchbestand für Erwachsene und Kinder grundlegend erneuert. Erwachsene finden ab sofort Ratgeber für alle Lebenslagen sowie zahlreiche neue Koch- und Gartenbücher. Außerdem sind nun Bücher in Großdruck und einige englische Romane erhältlich.



Für alle motivierten Leser, die sich mit komplexen Texten und dicken Büchern schwer tun gibt es ab Februar Bücher in leichter Sprache. Einfache Sätze in größerer, locker gesetzter Schrift laden auch Ungeübte oder Nicht-Muttersprachler zum Lesen zeitgenössischer Geschichten und Romane ein. Bücher in leichter Sprache gibt es übrigens für alle Altersgruppen! Das Team der Bücherei Stadtbergen berät Sie gerne bei der Auswahl.

Es ziehen aber nicht nur neue Bücher ein: So dürfen sich Groß und Klein auf Lernspiele und Gesellschaftsspiele für die ganze Familie freuen. Der Bestand an Tonie-Figuren wurde auf das Doppelte vergrößert. Ab Februar gibt es einige neue Zeitschriften wie z.B. die Brigitte Woman, Land Idee, Carpe Diem, Spiegel Geschichte und das englische Sprachmagazin Spotlight. Für alle passionierten Vorleser:innen nicht nur in den KITAS wurden ca. 30 Kamishibai Karten-Sets angeschafft, die ebenfalls ab Februar geliehen werden können. Und Kinder von 6 – ca. 12 Jahren dürfen sich – ebenfalls ab Februar – auf Spiele für die Switch-Konsole freuen.

Stefanie Frommberger

**Warum Computer-Spiele in der Bücherei? Die Kinder sollen doch lesen!**

Spielen bedeutet für das Gehirn nichts anderes, als sich kontinuierlich und multioptional weiterzuentwickeln. Viele der heutigen Spiele schulen z. B. die Fähigkeit, sich mit komplexen Systemen zu beschäftigen, damit verbundene Ziele zu verstehen und zu erreichen bzw. die dafür notwendigen Aufgaben zu lösen.

Schon gewusst? Computerspiele sind Kulturgut! 2008 wurde der Bundesverband der Entwickler von Computerspielen (Game) als Mitglied im Deutschen Kulturrat aufgenommen. Die Begründung: Die Branche ist Auftraggeber für Künstler unterschiedlichster Sparten wie z.B. Designer, Drehbuchautoren bis hin zu Komponisten.

**Zum Jahreswechsel Der Blick vom Höchsten Schwabens**

Vom Bismarckturm aus werden uns die Heimat und auch Perspektiven fürs Neue Jahr vermittelt.

Von Heinz Münzenrieder, Ehrenvorsitzender der AWO Schwaben

Gerade an den Tagen „zwischen den Jahren“ ist er oft das Ziel von Spaziergängern und Wanderern. Weil er uns auch – was wichtig ist fürs Neue Jahr – ein Stück Heimat vermittelt. Ohne uns den Blick für das Weite zu trüben. Beides ist gleich wertvoll. Wir blicken runter auf Lech, Wertach und Schmutter und erkennen die unsere unmittelbare Heimat prägenden Kirchtürme, seien es Herz-Jesu und St. Nikolaus oder – schon etwas entfernt – die des Domes. Doch viel weiter öffnet sich die Perspektive: Der Blick geht hinüber ins Wittelsbacher Land und – wenn der Föhn es gestattet – zur fernen Alpenkette. Auf beides müssen wir achten. Und beides ist untrennbar miteinander verbunden: Denn unsere Heimat vor Ort ist immer auch das Abbild der „Großen Welt“. Beide Welten müssen harmonieren. Wir merken es ja gegenwärtig an allen Ecken und Kanten.

Wie dieser schreckliche Krieg in der Ukraine auch unser örtliches Leben wie noch nie nach dem Zweiten Weltkrieg in Unordnung bringt. Doch die beeindruckende Historie des weit über 100-jährigen Bismarckturms – er ist übrigens der Einzige in ganz Schwaben – gibt Anlass, uns ein wenig positiv zu stimmen. Er hat Höhen und Tiefen zu erleben gehabt. Doch er strahlt immer noch und weiterhin in alter Pracht, respektvoll und Würde vermittelnd. Und dies seit 1905. Selbst seine Degradierung zum Flak- und Kletterturm konnte er überstehen. Wenn auch voll von Ärger. Man kann heute zu seinem Namensgeber, Reichskanzler Otto Fürst von Bismarck, stehen wie man will. Er hat aber jedenfalls die deutsche Kleinstaaterei ziemlich dezimiert und dem Deutschen Reich die Türen geöffnet. Und was auch wichtig ist: Abseits von territorialen Gebietsgrenzen kümmern sich heute die Stadt Augsburg sowie die Städte Neusäß und Stadtbergen gemeinsam um diese historische Legende. Ein gutes Zeichen. Auch für 2023!



Respektvolle Würde ausstrahlend: Der aus Uracher Tuffstein 1905 errichtete Bismarckturm. Foto: Heinz Münzenrieder



- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst



**Industrietore Garagentore**

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser  
 Inh. Rolf D. Feldkirchner  
 Holzweg 27  
 86156 Augsburg  
 Tel. 0821/431912  
 Fax 0821/437312  
 www.geuser.de  
 info@geuser.de

**Der nächste Stadtberger Bote (zu Valentinstag und Fasching) erscheint Ende KW 6 Anzeigen- und Redaktionsschluss dafür ist am Freitag, 3. Feb. 2023! Anzeigenannahme: anzeigen@auensee.de**



**Lust, in Ihrem/deinem Wohngebiet, vorrangig in Deuringen, ab und zu den monatlich erscheinenden Stadtberger Bote zuzustellen? Mindestalter 13 Jahre; Höchstalter: keines! Weitere Infos unter Tel. 0821 9232-0 oder E-Mail: info@auensee.de**



Stadtbergen

# Schützen krönen Könige

Es ist bekanntermaßen nicht Neues, dass die Corona-Pandemie das Vereinsleben und die Brauchtumpflege stark eingeschränkt hat. Demzufolge hat sich auch bei den Sportschützen des Schützenvereins Stadtbergen eine besondere Situation ergeben, nämlich dass die Schützenkönige aus dem Jahr 2020 zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte ihr Amt gleich drei Jahre lang bekleiden durften. Umso erfreulicher und natürlich heiß ersehnt war es, dass die Schützinnen und Schützen dieses Jahr wieder traditionsgemäß am Dreikönigstag ihre Könige für die „Amtsperiode“ 2023 ermitteln konnten. Wer sich den Kö-

nigstitel durch den besten Schuss ins Schwarze gesichert hatte blieb allerdings zuerst ungewiss, da die Schüsse verdeckt abgegeben werden mussten. Vorab durften die Sportleiter Heinz Grießer und Martin Boxler zahlreiche Medaillen und Urkunden für die sehr erfolgreichen Leistungen im vergangenen Sportjahr überreichen. Hervorzuheben waren vor allem die Leistungen der Schützenjugend, von der sich Lea Erhardt und Isabella Sykora als Senkrechtstarter sogar eine Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft auf der Olympia-Schießanlage in München-Hochbrück sichern konnten. Ebenfalls erwähnenswert war das

Abschneiden der 1. Mannschaft. Die Schützen Aris Erhardt, Tobias Ott und Markus Hinterhuber konnten in der Mannschaftswertung die Landkreismeisterschaft gewinnen. Im Anschluss an die Preisverteilung wurden langjährige und verdiente Mitglieder durch den 1. Schützenmeister Markus Hinterhuber geehrt. Als ehemaliger Vorstand und Ehrenmitglied erhielt Lothar Riegg in Abwesenheit eine Auszeichnung für stolze 70 Jahre Mitgliedschaft im Bayerischen Sportschützenbund. Eine Ehrennadel des Schützenbezirk Schwaben duften sich Jugendleiterin Daniela Sykora und 2. Vorstand Herbert Franz

ans Revers stecken, die beide für ihre ehrenamtliche Tätigkeit im Verein ausgezeichnet wurden. Begleitet von drei Salven der Salutschützengruppe um Christiane Trinker durfte Bürgermeister Paulus Metz zum Abschluss die neuen Könige verkünden. Groß abgeräumt hatte Isabella Sykora, die sich nicht nur neue Jugendkönigin nennen darf, sondern die auch die beiden Ehrenscheiben zur Hochzeit von Sandra und Tobias Ott und zur Geburt von Ann-Sophie Krauß gewinnen konnte. Neuer Pistolenkönig ist Markus Hinterhuber. Bei den Senioren konnte sich erneut Heinz Grießer durchsetzen. Das neue Königspaar des Schützenvereins Stadtbergen stellen Schützenkönigin Daniela Sykora und Schützenkönig Martin Boxler. Alle Informationen zum Verein, anstehenden Terminen und den Trainingszeiten findet man auf der Vereinshomepage [www.sv-stadtbergen.net](http://www.sv-stadtbergen.net). Wer sich für das Thema Sportschießen interessiert kann gerne im Stadtberger Schützenheim vorbeischaun. Wir freuen uns auf Euch!

Markus Hinterhuber



v.l.n.r.: Markus Hinterhuber mit Theresa, Daniela Sykora, Isabella Sykora, Martin Boxler, Heinz Grießer und Bürgermeister Paulus Metz

Poolbau Wellness **Kapfinger** Pool • Sauna • Wärmekabinen  
 Ginsterweg 1a • 86391 Stadtbergen • Tel. 436589 • [wellness-kapfinger.de](http://wellness-kapfinger.de)

## Leitershofener Schüler sind bayer. Preisträger

Beim diesjährigen crossmedia-Wettbewerb gewann die Klasse 4a der Leopold-Mozart-Grundschule Leitershofen mit ihrem Beitrag: „Plastik im Meer, das hassen wir sehr“ den 3. Preis in der Kategorie Short Film.

Crossmedia ist der größte Kreativ-Wettbewerb für digitale Medien in Bayern und wird einmal jährlich auf Initiative des Bayerischen Staatsministeriums für Unterricht und Kultus in Kooperation mit der Landesarbeits-

gemeinschaft Neue Medien e. V. sowie dem Bayerischen Rundfunk ausgerichtet. Die Preisverleihung mit der Präsentation aller Preisträger erfolgte am 25. November 2022 in München beim Bayerischen Rundfunk.

Alle Beiträge des Wettbewerbs sowie weitere Informationen und Bilder finden sich auf [crossmedia-wettbewerb.de](http://crossmedia-wettbewerb.de)

Den Beitrag der Klasse 4a kann man auf der Homepage der Schule abrufen.



Nach der gemeinsamen Anreise gab es für die Klasse mit ihrer Lehrerin Claudia Riegel gleich einen Fototermin mit Kultusminister Prof. Dr. Michael Piazolo.

## Kulturelle Zusammenarbeit

Die Stadt Stadtbergen mit der Ausstellungsfläche im Rathaus, das Exerzitenhaus Leitershofen und der Kunstraum Am Pfarrhof Leitershofen arbeiten künftig verstärkt im Bereich von Ausstellungen zusammen. Anlässlich eines initialen Treffens im Stadtberger Rathaus stimmten Erster Bürgermeister Paulus Metz, Dr. Daniela Kaschke für das Exerzitenhaus Leitershofen der Diözese Augsburg, Michael Kießling vom Kunstraum Am Pfarrhof Leitershofen sowie der für Kultur zuständige Zweite Bürgermeister Michael Smischek (unser Bild von links) ihre Planungen hinsichtlich der Präsentation von Bildender Kunst miteinander ab. Für die Zukunft sind neben der Abstimmung und Kommunikation von Terminen und Themen auch gemeinsame Aktionen geplant. Während das Rathaus Stadtbergen vor allem regionalen Künstlern eine Bühne bietet, konzentriert sich der Kunstraum Leitershofen auf zeitgenössische Kunst von überregionaler Bedeutung, ebenso wie das Exerzitenhaus, jedoch mit einem religiösen Bezug. Aktuell zeigen das Rathaus Stadtbergen die Ausstellung „Paula und Lucie im Stall“ von Jan Walter Junghans, der Kunstraum Leitershofen den Münchner Maler Franz Hitzler mit „Rot Gelb Blau“ und das Exerzitenhaus Leitershofen ab 29.1.2022 „Fragile Existence“, Ikonen und Aquarelle der ukrainischen Künstler Danylo und Yaryna Movchan



Foto: Stadt Stadtbergen.

Über 25 Jahre Meistere Erfahrung!

**Raumausstattung**  
**Thomas Winkler**  
 Ihr Meisterbetrieb für

- Polster- u. Bezugsarbeiten
- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Verlegen von Bodenbelägen aller Art

Jetzt neue Stoffe für Polster, Vorhänge, Kissen, ...!

Leitershofen · Hauptstraße 58 – 60 · Tel. 0821 43979875  
 Mobil 0176 21149252 · [www.der-traumraum.de](http://www.der-traumraum.de)

Ein starkes Team bringt Ihnen Sonne ins Haus!

Unser Leistungsspektrum

- Tagespflege
- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft "Haus Sonnenschein"

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Ambulante  
**Kranken- und Altenpflege**  
**Sonnenschein**  
 Hauptstraße 62 • 86391 Stadtbergen/Leitershofen  
 Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34  
[www.sonnenschein-team.de](http://www.sonnenschein-team.de)

HANDWERK mit Herz

Schapfl Heizung  
 1993 30 Jahre 2023  
 Sanitär Service

Adam-Riese-Straße 2 • 86199 Augsburg-Inningen  
 Tel. 0821 99 38 35 • [www.hp-schapfl.de](http://www.hp-schapfl.de)

Schapfl Heizung  
 Seit 1993  
 Sanitär Service

**klimacoach**  
 gesund heizen und kühlen  
[klima-coach.de](http://klima-coach.de)

**ROLLLADEN**  
**Laurenz**  
 86199 Augsburg-Bergheim  
 Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile  
 Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · [www.rollladen-laurenz.de](http://www.rollladen-laurenz.de)

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 25 Jahren

**Norvin Kugler**  
 Malermeister

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat

Leitershofen  
 Hauptstraße 36  
 Tel. 08 21-243 11 26  
 Mobil 01 71-197 78 66  
 Fax 08 21-243 11 27  
[info@malermeister-kugler.de](mailto:info@malermeister-kugler.de)

# VERANSTALTUNGS KALENDER

Stadtbergen - Leitershofen - Deuringen - Virchowviertel

## Montag, 23. Januar

**19.30: Ärztliche Vortragsreihe:**  
„Artificial Intelligence (AI) und Frühneoplasien“  
Referent: Dr. med. Alanna Ebigbo; III. Medizinische  
Klinik am Universitätsklinikum Augsburg  
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Dienstag, 24. Januar

**14.30: Handarbeitsnachmittag**  
Veranstalter: Seniorinnen- und Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Mittwoch, 25. Januar

**14.30: Englischkurs für Senioren (Anfänger)**  
**15.45: Englischkurs für Senioren (etwas fortgesch.)**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6  
**15.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 3-5 J.**  
**16.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 5-7 J.**  
Veranstalter: Bücherei Stadtbergen  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

## Freitag, 27. Januar

**15.00: Gesellschaftsnachmittag**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Samstag, 28. Januar

**8.30 - 12.00: Ökomarkt**  
Bürgersaal Stadtbergen / Brie-Comte-Robert-Platz

## Montag, 30. Januar

**19.00: Oldies but Goodies - Singen von Schlagen und Oldies**

Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

**19.30: Ärztliche Vortragsreihe:**  
„Gefäßfehlbildungen des Gehirns und endovaskuläre Behandlungsmöglichkeiten“

Referent: Dr. med. Christoph Maurer; Direktor der  
Klinik für Diagnostische und Interventionelle Neuro-  
radiologie am Universitätsklinikum Augsburg  
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Dienstag, 31. Januar

**14.30: Tanzkreis für Seniorinnen und Senioren**  
Unkostenbeitrag: 5€ | Veranstalter: SSB Stadtb.  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

## Mittwoch, 1. Februar

**10.00: PC Informations- und Beratungstreff**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Sporthalle Stadtb. (Vereinsraum), Am Sportpark 2  
**14.30: Englischkurs für Senioren (Anfänger)**  
**15.45: Englischkurs für Senioren (etwas fortgesch.)**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6  
**15.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 3-5 J.**  
**16.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 5-7 J.**  
Veranstalter: Bücherei Stadtbergen  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

## Freitag, 3. Februar

**15.00: Singnachmittag für Seniorinnen & Senioren**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

## Samstag, 4. Februar

**8.30 - 12.00: Ökomarkt**  
Bürgersaal Stadtbergen / Brie-Comte-Robert-Platz

## Dienstag, 7. Februar

**14.30: Handarbeitsnachmittag**  
Veranstalter: Seniorinnen- und Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Mittwoch, 8. Februar

**14.30: Englischkurs für Senioren (Anfänger)**  
**15.45: Englischkurs für Senioren (etwas fortgesch.)**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6  
**15.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 3-5 J.**  
**16.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 5-7 J.**  
Veranstalter: Bücherei Stadtbergen  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

## Freitag, 10. Februar

**15.00: Gesellschaftsnachmittag**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Samstag, 11. Februar

**ganztägig: Wanderfahrt nach Andechs**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Infos & Anmeldung bei Franz Schmid per Email an:  
franzschmid-leitershofen@web.de. 0821/432524  
**8.30 - 12.00: Ökomarkt**  
Bürgersaal Stadtbergen / Brie-Comte-Robert-Platz  
**19.30: Café Arrabbiata: „Ich bin von Kopf bis Fuß  
auf tanzen eingestellt“ - Tanzgala**  
VVK-Eintritt: 23€ | Ermäßigt: 20€  
Tickets sind im Rathaus Stadtbergen erhältlich.  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Montag, 13. Februar

**19.30: Ärztliche Vortragsreihe:**  
„Prävention in der Dermatologie“  
Referent: Professorin Dr. med. Julia Welzel;  
Direktorin der Klinik für Dermatologie und Allergolo-  
gie am Universitätsklinikum Augsburg  
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Dienstag, 14. Februar

**14.30: Tanzkreis für Seniorinnen und Senioren**  
Unkostenbeitrag: 5€ | Veranstalter: SSB Stadtb.  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

## Mittwoch, 15. Februar

**10.00: PC Informations- und Beratungstreff**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Sporthalle Stadtb. (Vereinsraum), Am Sportpark 2  
**14.30: Englischkurs für Senioren (Anfänger)**  
**15.45: Englischkurs für Senioren (etwas fortgesch.)**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6  
**15.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 3-5 J.**  
**16.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 5-7 J.**  
Veranstalter: Bücherei Stadtbergen  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

Stadtbergen



natürlich.nah.dran

Ihr Termin fehlt?

Schicken Sie uns einfach  
Ihren Termin an  
[termine@stadtbergen.de](mailto:termine@stadtbergen.de)

Ihr Ansprechpartner:  
Kulturbüro Stadtbergen  
Oberer Stadtweg 2  
86391 Stadtbergen  
0821/2438-137 od. -135

## Donnerstag, 16. Februar

**19.30: Lieder zum Mitsingen und Zuhören**  
mit Matthias Paesler  
Veranstalter: Frauenkreis Maria-Hilf  
Pfarrsaal Maria Hilf, Bismarckstr. 63

## Freitag, 17. Februar

**15.00: Singnachmittag für Seniorinnen & Senioren**  
Veranstalter: SSB Stadtbergen  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

## Samstag, 18. Februar

**8.30 - 12.00: Ökomarkt**  
Bürgersaal Stadtbergen / Brie-Comte-Robert-Platz  
**15.00: Kinderfaschingsball - Augspurgia e.V.**  
Eintritt: 9€  
Tickets sind im Rathaus Stadtbergen erhältlich.  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Montag, 20. Februar

**19.00: Oldies but Goodies - Singen von Schlagen und Oldies**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Pfarrsaal St. Nikolaus, Schulstraße 1

## Dienstag, 21. Februar

**14.30: Handarbeitsnachmittag**  
Veranstalter: Seniorinnen- und Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Mittwoch, 22. Februar

**14.30: Englischkurs für Senioren (Anfänger)**  
**15.45: Englischkurs für Senioren (etwas fortgesch.)**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6  
**15.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 3-5 J.**  
**16.30: Vorlesenachmittag für Kinder von 5-7 J.**  
Veranstalter: Bücherei Stadtbergen  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

## UNSERE NÄCHSTEN AUSSTELLUNGEN

**20. Januar bis 10. März**  
Jan Walter Junghanss Paula & Lucie im Stall  
Vernissage am 20.01.23 um 19.30 Uhr

**17. März bis 5. Mai**  
Christiane Kunder Auf der anderen Seite  
Vernissage am 17.03.23 um 19.30 Uhr

**12. Mai bis 30. Juni**  
WEGE - Gruppe Unterwegs  
Vernissage am 12.05.23 um 19.30 Uhr

**05. Juli bis 09. September**  
Jugendkunstpreis Motto: „Glück ist...“  
Preisvergabe am 05.07.23 um 17.00 Uhr

Rathausfoyer Stadtbergen  
Oberer Stadtweg 2 | 86391 Stadtbergen  
Ansprechpartner: Kulturbüro Stadtbergen - 0821/2438-137



**KUNST IM STADT RATHAUS**  
Interesse an den Ausstellungen?  
Gern schicken wir Ihnen die Einladungen für unsere  
Foyerausstellungen per Email zu.  
Senden Sie uns eine Mail an [kultur@stadtbergen.de](mailto:kultur@stadtbergen.de) und  
wir nehmen Sie in unseren Verteiler mit auf.



Tickets: 0821 / 2438-100 | [www.reservix.de](http://www.reservix.de) | Abendkasse

# Kulturprogramm

## Café Arrabbiata

Ich bin von Kopf bis Fuß auf Tanzen eingestellt  
**Samstag, 11.02.2023 | 19.30 Uhr**

Café Arrabbiata lädt zu einer Tanzgala der besonderen Art in den Bürgersaal Stadtbergen ein. Begleiten Sie uns auf eine Zeitreise und tauchen Sie ein in die Atmosphäre eines rauschenden Balles der 1920er- und 30er- Jahre. Tanzen Sie Foxtrott, Tango, Rumba, Walzer, Swing, Charleston... und probieren Sie mit professioneller Unterstützung von Tanzlehrern der Tanzschule „Hep Cat Club“ Swing-Tänze der damaligen Zeit aus.



## Augspurgia Kinderfasching

Augspurgia is back  
**Sonntag, 19.02.2023 | 15.00 Uhr**

Nach zweijähriger, faszingsfreier Zeit kehren wir voller Elan unter dem Motto „Augspurgia is back“ zurück. Unsere Kinder- und Jugendgarde, wird sich ein weiteres mal in Ihre Herzen tanzen. Der Kinderfaschingsball ist ein Erlebnis für Jung und Alt auf dem auch unser Maskottchen Augspurgi nicht fehlen darf.



## Chirstina Bianco & Band

Yesterday once more  
**03.03.2023 & 04.03.2023 | 19.30 Uhr**

Yesterday once more... heißt das neue Soloprogramm der Sängerin Christina Bianco, die den meisten als weibliches Mitglied der Augsburger A-Cappella-Gruppe CASH-N-GO bekannt ist. Seit bald 13 Jahren erfüllt sie sich den Traum, ihre ureigensten Lieblingssongs neu und auf ihre Art auf der Bühne zu interpretieren. Bestehend aus Piano (Bastian Walcher), Percussion (Michi Lutz) und zwei Backgroundsängern (Eva Walter, Thomas Steingruber), hat sie für die Konzerte im Bürgersaal Stadtbergen eine kleine Unplugged-Band zusammengestellt.



## Kindertheater Fritz und Freunde

Die kleine Hexe  
**Sonntag, 05.03.2023 | 15.00 Uhr**

Die kleine Hexe will unbedingt zur Walpurgisnacht, aber da die Kleine erst 127 Jahre alt ist dürfte sie normal nicht mitfeiern- trotzdem reitet sie mit ihrem Besen hin und wird prompt erwischt. Sie wird bestraft und bis zur nächsten Walpurgisnacht muss sie dem Hexenrat beweisen, dass sie eine gute Hexe ist! Von nun an lernt sie ganz viel im Hexenbuch. Nach dem gleichnamigen Buch von Otfried Preußler.



## The Presley Family

Spring Feeling 2023  
**Samstag, 25.03.2023 | 20.00 Uhr**

Bereits zum zehnten Mal läutet die Presley Family mit Ihrer SPRING FEELING SHOW den Frühling in Stadtbergen und Umgebung ein... Ein Kultsong jagt den nächsten in dieser köstlich schrägen Glitzershow. Es ist die perfekte Mischung aus Spaß und Können. Freuen Sie sich auf einen grandkuriosen Abend voller Überraschungen und Spring Feelings!



Bürgersaal Stadtbergen  
Am Hopfengarten 12  
86391 Stadtbergen

[www.buergersaal-stadtbergen.de](http://www.buergersaal-stadtbergen.de)  
[buergersaal@stadtbergen.de](mailto:buergersaal@stadtbergen.de)  
Änderungen vorbehalten!

Kulturamt Stadtbergen  
Oberer Stadtweg 2  
86391 Stadtbergen

Stephanie Nawarra  
Martina Gruber  
0821/2438-135

Haunstetten

# Auto Lutzenberger mit Innovationen, Vielfalt der Technik, Nachhaltigkeit und - einem runden Geburtstag!

„Hier haben schon meine Eltern ihre Autos gekauft und technisch betreuen lassen!“ – das hören Geschäftsleitung und Team von Auto Lutzenberger immer öfter.

Kein Wunder, gibt es die Firma schon seit 1982, also schon 40 Jahre, und der Familienbetrieb ist seit 1998 Skoda Service Partner vor Ort, Spezialist für Volkswagen und Audi und außerdem Werkstatt für alle Marken.

Nicht zuletzt sind hier auch die anderen Konzernmarken und Nutzfahrzeuge bestens aufgehoben.

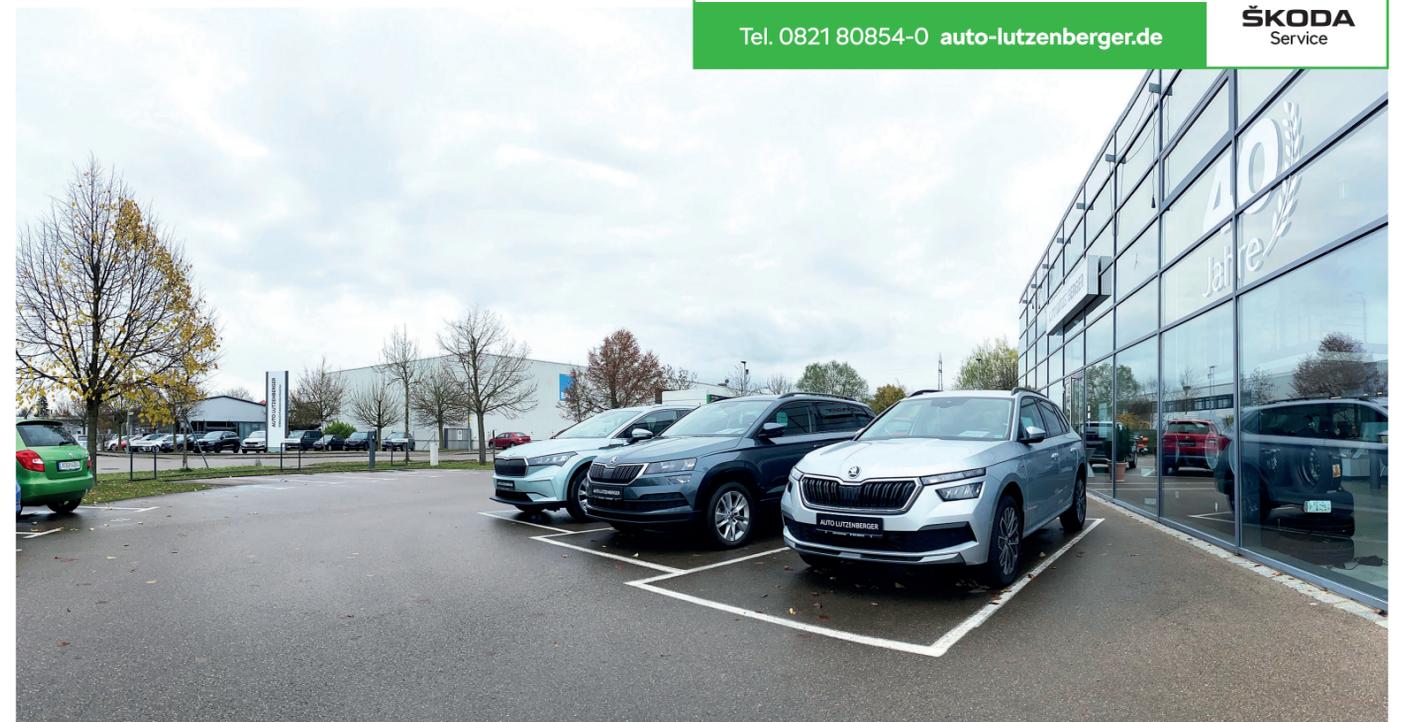
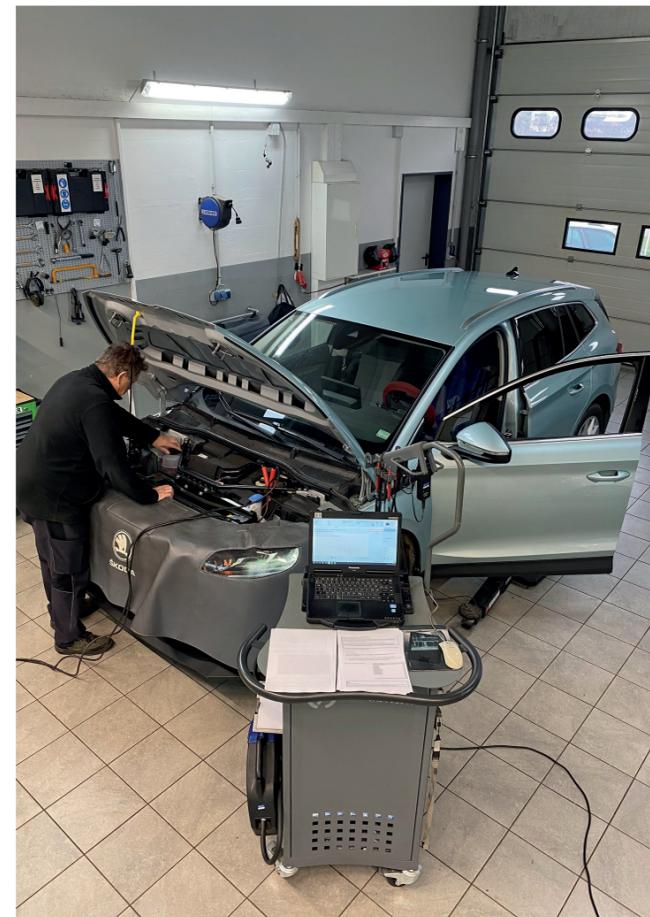
Nicht zu übersehen: der im Jubiläumsjahr neu angelegte Gebrauchtwagenplatz; unter dem Motto „Gebrauchtwagen vom Feinsten“ finden sich hier – gegenüber des Hauptgebäudes – jüngere und ganz junge Skoda und Fremdfabrikate.

Und dass bei dem Traditionsunternehmen Auto Lutzenberger die Zukunft längst angekommen ist, signalisieren die öffentlichen Ladesäulen und der zusätzliche Arbeitsplatz für E-Autos. Ab Mitte 2023 erzeugt die eigene Solaranlage auf dem Autohausdach den Strom für die Ladesäulen, Computer, Beleuchtung etc. und für die moderne öffentliche CAR WASH Auto-Waschanlage (Autowäsche ab 5 Euro!)

Über diese Innovationen und den Trend zur Nachhaltigkeit freut sich auch Senior und Gründer Georg Lutzenberger, der im vorigen Monat seinen 70. Geburtstag feierte. In Verbindung mit 40 Jahre Auto Lutzenberger, einem also doppelten Jubiläum, gingen Spenden an den „Bunten Kreis“ und den „Wünschewagen“ des Arbeiter-Samariter-Bundes.



Zwei Autohaus-Generationen freuen sich über das Jubiläum und auf weiterhin stets zufriedene Kundschaft: Thomas, Georg, Monika und Martin Lutzenberger



**AUTO LUTZENBERGER**  
SERVICE VOM FEINSTEN

# 40

## Jahre

**Gutschein**

**-40%**

auf jede Autowäsche

by

- **Skoda Service Partner**  
(natürlich auch für Fahrzeuge die nicht bei uns gekauft wurden)
- **Spezialist für Audi, Seat und VW**  
(inkl. Nutzfahrzeuge)
- **Glasschaden-Reparatur**
- **Unfall-Reparatur**
- **Kostenloses Leihfahrrad/E-Bike**
- **Öffentliche E-Ladestationen**  
(Typ 2, 11 KW)

Tel. 0821 80854-0 [auto-lutzenberger.de](http://auto-lutzenberger.de)

Auto Lutzenberger OHG · Bischofsackerweg 8 · 86179 Augsburg · Tel. 0821 80854-0 · Fax 0821 80854-50 · [www.auto-lutzenberger.de](http://www.auto-lutzenberger.de)



## Energie sparen in seiner schönsten Form

Tauschen Sie leichte Gardinen durch dichtgewebte Stoffe von uns. Die warme Luft bleibt drinnen und verbessert auch die Raumakustik.



- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Foto: Sonnhaus

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

**PS. MALERMEISTER**  
Pfanz & Steger GmbH

**Wir bilden aus!**

- Malerarbeiten aller Art
- Gestaltungstechniken
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz/WDVS
- Bodenlegearbeiten z. B. Vinyl, Bio-Kork, Parkett, Teppich
- Komplettanierung
- Trockenbau/Innenausbau

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger  
Stadtbergen/Augsburg  
Tel. 0179 325 74 31

Daniel Pfanz  
&  
Gersthofen/Augsburg  
Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de • info@maler-ps.de

**PARKETTBOERSE**  
gelegt geliebt

Terrassen Laminat

Vinylboden Parkett

**parkettboerse.net**  
Eichleitnerstr. 5 - 86199 Augsburg  
Tel: 0821/455 268 0

## Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Alle Polsterstoffe fühlen sich gleich an – auf Ihrem Bildschirm!



Deshalb: anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen!

Vor Ort – in Ihrer Nähe!



- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

## Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch



MTB Geuser  
Inh. Rolf D. Feldkirchner  
Holzweg 27  
86156 Augsburg  
Tel. 0821/431912  
Fax 0821/437312  
www.geuser.de  
info@geuser.de

Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

Kanzlei  
Gabriele Eger



„Weil Rechtsangelegenheiten Vertrauenssache sind.“

Rechtsanwältin  
**Gabriele Eger**  
Fachanwältin für Arbeitsrecht und Familienrecht

Kappbergstr. 1 · D – 86391 Stadtbergen  
Tel. +49 (0)821 – 24 33 5 -0 · Fax +49 (0)821 – 24 33 5 -10  
Mobil +49 (0)172 82 32 571  
kanzlei@eger-ra.de · www.eger-ra.de



## Parodontose ... ein schleichender Prozess mit Folgen

Leider werden die Symptome von Zahnfleischbluten, Zahnbelag und zurückgehendes Zahnfleisch nicht immer so ernst genommen. Zahnverlust durch eine Parodontitis kann durch die richtige und vor allem frühzeitige Behandlung entgegengewirkt werden.

Durch unsere modernen Behandlungsmöglichkeiten, werden Bakterien mit Hilfe von Sauerstoff, die in den Zahntaschen sitzen wirkungsvoll beseitigt. Da die Behandlung nachweislich gute Verläufe hat, und sich das Zahnfleisch in der Regel gut erholt, hat sich hierzu auch die Krankenkasse dazu bereit erklärt, nach einer Parodontosebehandlung eine engmaschige professionelle Zahnreinigung bis zu 3 x pro Jahr zu übernehmen. Die Parodontosebehandlung muss über die Krankenkasse genehmigt werden, bei erfolgreicher Genehmigung fallen für Sie keinerlei Kosten an.

Lassen Sie einfach bei Ihrem nächsten Besuch in unserer Praxis Ihr Zahnfleisch untersuchen.

Ihr Praxisteam



Stadtbergen · Hagenmähderstraße 23  
Telefon 0821 434948 · www.zahnarzt-stadtbergen.com  
Mo. 8 – 16 Uhr · Di. u. Do. 12 – 20 Uhr · Mi. 8 – 14 Uhr · Fr. 8 – 13 Uhr



Zahnärztin Britta Speth

## GESUNDHEIT IM DIALOG

Die Veranstaltungen der 59. Ärztlichen Vortragsreihe erfolgen im Bürgersaal, Am Hopfengarten 12 · Eintritt 5 € / Person Saalöffnung 19 Uhr; Tiefgarage ist kostenlos.

Informationen: vhs-Rathaus Stadtbergen  
Manuela Peter Tel. 0821 2438-132  
E-Mail: vhs-stadtbergen@stadtbergen.de  
Internet: vhs-augsburger-land

**Montag, 23. Januar 2023 - 19:30 Uhr**

Artificial Intelligence (AI) und Früheoplasien

Oberarzt Dr. med. Alanna Ebigo

III. Medizinische Klinik am Universitätsklinikum Augsburg

(Direktor: Professor Dr. med. Helmut Messmann)

**Montag, 30. Januar 2023 - 19:30 Uhr**

Gefäßfehlbildungen des Gehirns und endovaskuläre Behandlungsmöglichkeiten

Oberarzt Dr. med. Christoph Maurer

Leitender Oberarzt der Klinik für Diagnostische und Interventionelle Neuro-radiologie am Universitätsklinikum Augsburg

**Montag, 13. Februar 2023 - 19:30 Uhr**

Prävention in der Dermatologie

Professorin Dr. med. Julia Welzel

Direktorin der Klinik für Dermatologie und Allergologie am Universitätsklinikum Augsburg, Medizincampus Süd

Das Parktheater im Kurhaus Göggingen ist ein Gastspieltheater und spricht mit rund 185 Veranstaltung jährlich ca. 50.000 Besucher an, ein eigenes Gastronomie-Konzept rundet das Veranstaltungsangebot ab. Neben dem Theaterbetrieb vermarktet die Kurhaustheater GmbH das einzigartige Gebäude-Ensemble auch für Events wie Konferenzen und Tagungen sowie Hochzeiten und private Feiern.



**PARKTHEATER**  
IM KURHAUS GÖGGINGEN

**Gelernte/r Koch/Köchin (m/w/d) Voll/Teilzeit**

Wir suchen einen pfiffigen und kreativen Koch für die Zubereitung kleiner Köstlichkeiten für unsere Theaterbesucher zur Pause. Außerdem zaubern Sie Buffets und Menüs für bis zu 50 Personen (kein „à la carte“) für unsere Vermietungen.

Sie arbeiten selbstständig und eigenverantwortlich, sind gut organisiert und haben Spaß an der Zubereitung von Speisen unter Einhaltung sämtlicher Hygiene Vorschriften?

Kommen Sie in unser Team! Bei Interesse senden Sie bitte ein kurzes Bewerbungsschreiben an:

**Kurhaustheater GmbH | Klausenberg 6 | 86199 Augsburg | geschaeftsfuehrung@parktheater.de**



## Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!



EDITH HIPPER  
☎ 0821-99 20 82  
Haunetter Str. 234  
86179 Augsburg

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

## Neu auf dem Buchmarkt

### Falscher Anwalt betrügt Rentnerin: Täter täuscht Notlage vor und erbeutet hohen Geldbetrag

Aus der Region: Der Täter gab sich der sechs- und siebenjährigen, allein lebenden Rentnerin als Anwalt der in München lebenden Tochter aus, die nach einem verschuldeten Unfall in Untersuchungshaft saße. Für ihre Kautions- und zur Wiedergutmachung der Unfallfolgen benötigte sie dringend einen höheren Geldbetrag.

Die Tochter selbst könne nicht anrufen, da sie suizidgefährdet sei und in Einzelhaft saße. Er als Anwalt könne aber bei der Geldübernahme eine notariell beglaubigte Vollmacht vorlegen. Die Rentnerin hob daraufhin ihr gesamtes Sparguthaben, über fünfzigtausend Euro, ab und übergab das Geld zusammen mit wertvollem Familienschmuck dem vermeintlichen Anwalt. Der Polizei ist die Betrugsmasche seit Langem bekannt. Sie weist ausdrücklich darauf hin: »Mitarbeiter der Staatsanwaltschaft, der Gerichte oder Ermittlungsbehörden verlangen niemals Schmuck als Kautionshinterlegung. Nehmen Sie bei Anrufen dieser Art immer von sich aus Kontakt mit der nächsten Polizeidienststelle auf und vergewissern Sie sich durch Rückruf bei den Verwandten, von denen Sie angeblich um Hilfe gebeten werden. Im Zweifel hilft Ihnen die Polizeidienststelle vor Ort weiter.«

Wie oft lesen wir solche oder ähnliche Polizeimeldungen in der Zeitung, hören sie im Radio oder es wird im Fernsehen darüber berichtet! Regelmäßig wird die Bevölkerung vor diesen Schockanrufen gewarnt.

Aber zum Glück fällt nicht jeder auf diese fiese Masche herein. Es gibt sie noch: pfiffige Rentner, die, wie in dem jüngst erschienenen Seniorenskrimi, sich nicht einfach austricksen lassen und die den Spieß kurzerhand umdrehen – zum Leidwesen der Gauner und zur Schadenfreude des Lesers.

Spannend die Story, witzig geschrieben – eine kurzweilige Lektüre nicht nur für Senioren, sondern für alle, die sich für das Thema Enkeltrick interessieren.

Wienand, Hans-Werner:

### „Zwischen Knast und Friedhof liegt ein schöner Strand“

Verlag: Principal, ISBN 978-3-89969-255-6, 249 Seiten, 13,80 EUR im Buchhandel und auch als E-Book erhältlich.



## Sie müssen nicht nach Augsburg oder Amazonien! Bücher und mehr bequem vor Ort. Große Auswahl im Laden oder über 500.000 Titel über Nacht

**BUCH IN STADTBERGEN**

Bismarckstraße 36  
Telefon 0821 44496373  
Mo. – Fr. 9–13 Uhr u. 14–18 Uhr  
Sa. 9–13 Uhr

**BUCH  
IN STADT  
BERGEN**

## Der Seniorenbeirat informiert...

„Oldies but Goodies“, gemeinsames Singen von Schlagnern und Pop-songs aus vier Jahrzehnten, heißt eine beliebte Veranstaltungsreihe mit Helmut Göller. Es werden Lieder gesungen, die jeder kennt und liebt und die die Teilnehmer aus einer Liederauswahl von ca. 100 Songs aussuchen können.

Treffpunkt ist 14-tägig, jeweils montags 19.00 Uhr im Pfarrsaal St. Nikolaus Stadtbergen, Schulstraße 1 - Eingang Zwergeninsel Parterre. Kursleitung: Helmut Göller Tel.: 0821 437172

Christa Beckinger bietet wieder für und mit junggebliebenen Senioren ein flottes Singen der jahreszeitlich schönsten Volks- und Stimmungslieder bei Kaffee und Kuchen an.

Die Veranstaltung findet alle 14 Tage freitags von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Pfarrsaal St. Nikolaus, Stadtbergen, Schulstraße 1 statt. Start ist am 3. Februar 2023

**Nächste Wanderung mit Franz Schmid** ist am 11. Februar. Es geht nach Andechs. Nähere Informationen erfolgen per mail und Tagespresse.  
PM Uschi Seib-Kundinger

### Franz Hitzler im Kunstraum Leitershofen

Franz Hitzler, der aktuell mit seiner Ausstellung „Rot Gelb Blau“ im Kunstraum Am Pfarrhof Leitershofen zu sehen ist, wird am Sonntag 22. Januar 2023 von 15.00 bis 18.00 Uhr für Gespräche und Fragen vor Ort sein. Besucherinnen und Besucher erfahren so mehr zum Entstehungsprozess seiner Arbeiten.

Der Münchner Maler Franz Hitzler ist Mitglied der Bayerischen Akademie der Schönen Künste und in zahlreichen namhaften Sammlungen, wie der Pinakothek der Moderne, München, oder dem Museum of Modern Art, New York, vertreten. Die Ausstellung ist bis zum 26. Februar jeweils samstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeiten können individuelle Termine oder Führungen vereinbart werden.

Dazu Mail an galerie@kunstraum-leitershofen.de oder Nachricht auf Anrufbeantworter unter 0170 40 900 15.

Der Künstler Franz Hitzler (im Bild vorn) in der Ausstellung Rot Gelb Blau im Kunstraum Leitershofen. Rechts Paul Kießling vom Galeristen-Team. Foto: Conny Kurz



Ambulanter Pflegedienst & Heimbeatmungsservice

Pflege, die Ihre Welt verändert...

Bismarckstraße 27,  
86391 Stadtbergen

Telefon 0821/24 40 93 93

Telefax 0821/24 40 93 92

E-Mail: info@acvila.de

www.acvila.de



### Unsere Leistungen:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zu Hause – 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege



IHRE GRÖßTE KÖRPERLICHE HERAUSFORDERUNG WIRD UNSER GEMEINSAMES ZIEL !

LASSEN SIE UNS DARÜBER SPRECHEN UND JETZT STARTEN !

### Was zeichnet mein Angebot aus?

Intensive Betreuung, individuelle Planung, maßgeschneidertes Training, zielgerichtete Ernährungsumstellung und absoluter Wille zum Erfolg.

### An wen richtet sich mein Angebot?

An Menschen, die in der zweiten Lebenshälfte Attraktivität, Beweglichkeit und Lebensfreude erreichen möchten.

### Wo finden Sie mich?

In Stadtbergen und Umgebung, Augsburg Stadt und Land.

Nehmen Sie jetzt unverbindlich Kontakt auf ! Gerne findet Training und Beratung bei Ihnen vor Ort statt !



INDIVIDUELLE KÖRPERENTWICKLUNG

| PERSONAL TRAINING | ERNÄHRUNGSBERATUNG | FITNESS-BOOTCAMP | FASZIENBEHANDLUNG |

Eva Maria Baierl - Individuelle Körperentwicklung

Tel. oder Whatsapp: 0178/7833142

be@individuelle-koerperentwicklung.de

www.individuelle-koerperentwicklung.de

Instagram: eva\_baierl\_ik

**NEU  
IN STADTBERGEN  
JETZT 10% UND EINE  
KOSTENLOSE  
FASZIENBEHANDLUNG  
SICHERN !**



Die Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Schwaben e. V. ist ein Spitzenverband der Freien Wohlfahrtspflege. Mit fast 3.000 Mitarbeiter\*innen sind wir eines der großen sozialen Dienstleistungsunternehmen in Schwaben. Solidarität, Toleranz, Freiheit, Gleichheit und Gerechtigkeit sind die Werte der Arbeiterwohlfahrt und werden bei uns gelebt.



Bezirksverband Schwaben e. V.

Wir suchen zum 01.09.2023 eine\*n

## AUSZUBILDENDE\*N ZUR\*M KAUFFRAU\*MANN IM GESUNDHEITSWESEN (M/W/D)

in Teilzeit oder Vollzeit (38,5 Std./Woche)  
Stellennr: 60734

Weitere Infos unter [www.awo-experts.de](http://www.awo-experts.de) oder [awo-jobs.de](http://awo-jobs.de) und der entsprechenden Stellennummer.

AWO Bezirksverband Schwaben e.V. • Christina Umann • Sonnenstr. 10 • 86391 Stadtbergen • Tel. 0821 43001-17



☎ 0821 / 90 79 65 88

Tagespflege  
Ambulanter Pflegedienst  
Seniorenwohnheime  
♣ Haus Ancora, Westheim  
♣ Villa Ancora, Bergheim

Wir sind mit dem Herzen dabei!

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de

www.pflegedienst-ancora-augsburg.de

### Fußpflege in Leitershofen

Nagelstudio Kosmetik · Waxing

Karin Kniesel  
Riedstraße 1a  
86391 Stadtbergen-Leitershofen  
Termine nach Vereinbarung  
mobil: 0170 9122892  
Festnetz: 0821 431223  
E-Mail: only4karin@t-online.de



ALLE MODELLE /  
SOFORT VERFÜGBAR.



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** PLUS  
6 Jahre Garantie<sup>2)</sup>  
3 Inspektionen<sup>3)</sup> MATERIAL INKL.  
**GESCHENKT!**

**EINLADUNG ZUM ANGRILLEN /  
FEIERN SIE MIT UNS AM 28.01.2023  
AB 10 UHR AN ALLEN STANDORTEN.1)**

**CORSA** 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS),  
Kurz Zulassung 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab\* **16.590,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 4)\* **149,- €**

**MOKKA** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS),  
Kurz Zulassung 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab\* **21.590,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 4)\* **189,- €**

**HEISSE ANGEBOTE ZUM /  
ANGRILLEN 2023.  
HERZLICH WILLKOMMEN!**

**CROSSLAND** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW  
(110 PS), Kurz Zul. 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG INKL.**  
HAUSPREIS ab\* **22.790,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 4)\* **239,- €**

**ASTRA** 5-TÜRER 1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurz-  
zulassung 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab\* **22.590,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 4)\* **249,- €**

**GRANDLAND** 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW  
(130 PS), Kurz Zul. 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG INKL.**  
HAUSPREIS ab\* **28.490,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 4)\* **329,- €**

1) Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf. 2) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter [www.händlergarantie.eu](http://www.händlergarantie.eu) oder bei uns. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 4) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.095,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. \* Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf zugelassenen Gebrauchtwagens. Alle Angebote nur gültig bis 13.02.2023.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 6,3-5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen nach WLTP komb. 143-118 g/km.**

**SiGG**  
AAC SiGG GmbH

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**Augsburg-Haunstetten**  
Landsberger Str. 27  
Tel. (0821) 808950

**HAAS** opel.haas-automobile.de  
Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

**Augsburg**  
Donauwörther Str. 138  
Tel. (0821) 217450

**Augsburg**  
Donaustr. 7  
Tel. (0821) 7947440

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstr. 17  
Tel. (08271) 813260 **opel-sigg.de**

**TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG /  
INKLUSIVE!**



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**ANGEBOTE NUR GÜLTIG FÜR  
GEWERBEKUNDEN**

**DIE OPEL NUTZFAHRZEUGE /  
IHRE LOGISTIK-FACHKRÄFTE.**

**COMBO CARGO**  
1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS)  
**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich netto ab 1) **219,- €**

**VIVARO CARGO M**  
1.5 Diesel, 75 kW (102 PS)  
**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich netto ab 1) **309,- €**

**MOVANO CARGO L1H1**  
2.2 Diesel, 88 kW (120 PS)  
**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich netto ab 1) **319,- €**

1) Angebot nur gültig für vorsteuerabzugsberechtigte Gewerbetreibende. Laufzeit 48 Monate Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.042,16 € Bereitstellungskosten netto zzgl. gültiger, gesetzl. Mehrwertsteuer. Ein Leasingangebot der Free2Move Lease?, einer Tochter der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben zzgl. gültiger, gesetzlicher Mehrwertsteuer.

**Klaus Oßwald**  
**Brennstoffe - Mineralöle**  
**NEU: AdBlue® Tankstelle**

- **Heizöle:**  
schwefelarm, -frei,  
Premium u. frostsicher
- **Diesel u. Winterdiesel**  
auch ohne Bioanteil
- **Schmierstoffe:**  
Motoröle auch kleine Gebinde,  
Fette, Hydrauliköle und vieles  
mehr
- **Technische Gase**
- **Propan- und Staplergas**
- **Heizgeräte**  
z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



**Für unsere Kunden  
mit Tankschlüssel:  
24 Std. verfügbar!**

**Telefon 08 21-9 18 91**  
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5  
[www.osswald-inningen.de](http://www.osswald-inningen.de)  
[mineraloel@osswald-inningen.de](mailto:mineraloel@osswald-inningen.de)

Schon  
entdeckt?  
**Rathaus Stadtbergen,  
Nebeneingang**

Dort hält die Stadt  
Infomaterial bereit und  
hier finden Sie auch den  
Stadtberger Boten, den  
Sie aber ansonsten nicht  
über Auslagestellen, son-  
dern in erhalten Briefka-  
stenzustellung erhalten.



**Franz Egger  
Malerbetrieb**



Seit 1924

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten  
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24  
86199 Augsburg  
[www.maler-egger.de](http://www.maler-egger.de)

Tel. 0821 / 90 61 20  
[info@maler-egger.de](mailto:info@maler-egger.de)

**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**

Ihr  
Fachmann  
in Ihrer  
Nähe.

Philipp Hohenadl  
Steuerfachwirt  
Beratungsstellenleiter  
Pilsener Straße 9  
86199 Augsburg  
[Philipp.Hohenadl@vlh.de](mailto:Philipp.Hohenadl@vlh.de)



☎ 0821 90 733 46

Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14 - 17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



**Alles fürs Auto.**

Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

**KFZ-Teile · Zubehör** Herbert Sigl GmbH  
86391 Stadtbergen · Pferseer Straße 1 ·  
Telefon 0821-243 1366 · Fax 0821-243 1367  
86343 Königsbrunn · Richthofenstraße 15 1/2  
Telefon 08231-926 910 · Fax 08231-926 911  
e-mail: [info@kfz-teile-sigl.de](mailto:info@kfz-teile-sigl.de) · [www.kfz-teile-sigl.de](http://www.kfz-teile-sigl.de)

Einfach  
**GEMACHT!**

**WIR MACHEN DAS!**  
Ganz individuell für Sie.



INDIVIDUELLE  
BERATUNG



SCHNELLE  
LIEFERUNG



OPTIMALER  
ANSCHLUSS



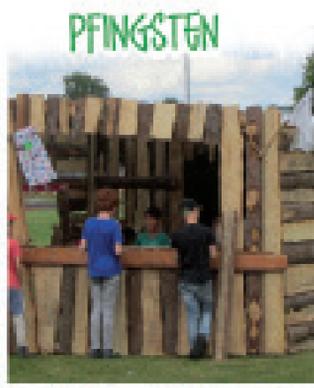
FACHGERECHTE  
REPARATUR

**media@home Baumann**

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH  
Hagenmährerstr. 3 · 86391 Stadtbergen  
0821 / 41 92 72 · [www.baumann-augsburg.de](http://www.baumann-augsburg.de)

**IHR TECHNIKEINRICHTER**  
in Stadtbergen

# AUSBLICK FERIENPROGRAMM 2023



Mitte März wird ein Jahresprogrammheft mit allen wichtigen Informationen zu den Ferienangeboten erscheinen. Dies wird über die Stadtberger Schulen und als Newsletter der Jugendpflege (siehe folgende Informationen) verschickt oder kann auch auf der Homepage der Stadt eingesehen werden. Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen und schöne Ferien mit den Stadtberger Kindern!

Sie wollen regelmäßig (ca. 6x im Jahr) aktuelle Informationen zu den Ferienangeboten und Erinnerungen zu den Starts der Anmeldephasen erhalten? Dann melden Sie sich zum E-Mail Newsletter der Jugendpflege an! Dies geht über den QR-Code rechts, oder über die Homepage der Stadt unter [www.stadtbergen.de/stadtleben/kinder-und-jugendliche/jugendpflege/newsletter](http://www.stadtbergen.de/stadtleben/kinder-und-jugendliche/jugendpflege/newsletter)



## Betreuer\*innen (ab 18 Jahre) für die Ferienangebote gesucht!



Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Stadt: [www.stadtbergen.de/rathaus/stellenangebote](http://www.stadtbergen.de/rathaus/stellenangebote) oder über den QR-Code



Kontakt Jugendpflege: Paulin Sponar und Josua Neumann  
Email: [jugendpflege@stadtbergen.de](mailto:jugendpflege@stadtbergen.de) Telefonnummer: 0821-2438-108 / -174



## Abfuhrtermine im Bereich **Deuringen** 2023

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
1. So Nestlé	1. Mi AT AC	1. Mi AT AC	1. Sa	1. Mo Muttertag	1. Do GS
2. Mo RT RC	2. Do	2. Do	2. So	2. Di RC BT	2. Fr
3. Di	3. Fr	3. Fr	3. Mo RC BT	3. Mi	3. Sa
4. Mi AT AC	4. Sa	4. Sa	4. Di	4. Do GS	4. So
5. Do	5. So	5. So	5. Mi GS	5. Fr	5. Mo RT RC
6. Fr Heil. Drei Könige	6. Mo RC BT	6. Mo RC BT	6. Do	6. Sa	6. Di
7. Sa	7. Di	7. Di	7. Fr Karfreitag	7. So	7. Mi AC
8. So	8. Mi GS	8. Mi GS	8. Sa	8. Mo RT RC	8. Do Fronleichnam
9. Mo RC BT	9. Do	9. Do	9. So	9. Di	9. Fr
10. Di	10. Fr	10. Fr	10. Mo Ostermontag	10. Mi AC	10. Sa
11. Mi GS	11. Sa	11. Sa	11. Di RT RC	11. Do	11. So
12. Do	12. So	12. So	12. Mi	12. Fr	12. Mo RC BT
13. Fr	13. Mo RT RC	13. Mo RT RC	13. Do AC	13. Sa	13. Di
14. Sa AV	14. Di	14. Di	14. Fr	14. So	14. Mi GS
15. So	15. Mi AC	15. Mi AC	15. Sa	15. Mo RC BT	15. Do
16. Mo RT RC	16. Do	16. Do	16. So	16. Di	16. Fr
17. Di	17. Fr	17. Fr	17. Mo RC BT	17. Mi GS	17. Sa
18. Mi AC	18. Sa	18. Sa PS	18. Di	18. Do Christi Himmelfahrt	18. So
19. Do	19. So	19. So	19. Mi GS	19. Fr	19. Mo RT RC
20. Fr	20. Mo RC BT	20. Mo RC BT	20. Do	20. Sa AV	20. Di
21. Sa	21. Di	21. Di	21. Fr	21. So	21. Mi AT AC
22. So	22. Mi GS	22. Mi GS	22. Sa	22. Mo RT RC	22. Do
23. Mo RC BT	23. Do	23. Do	23. So	23. Di	23. Fr
24. Di	24. Fr	24. Fr	24. Mo RT RC	24. Mi AT AC	24. Sa
25. Mi GS	25. Sa	25. Sa AV	25. Do	25. So	25. Mo
26. Do	26. So	26. So	26. Mi AT AC	26. Fr	26. Mo RC BT
27. Fr	27. Mo RT RC	27. Mo RT RC	27. Do	27. Sa	27. Di
28. Sa	28. Di	28. Di	28. Fr	28. So	28. Mi GS
29. So	29. Mi AT AC	29. Mi AT AC	29. Sa	29. Mo Pfingstmontag	29. Do
30. Mo RT RC	30. Do	30. Do	30. So	30. Di RC BT	30. Fr
31. Di	31. Fr	31. Fr	31. Mi	31. Mi	

RT = Graue Restmülltonne (80 l, 120 l und 240 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 AT = Blaue Altpapier-Tonne (240 l, vierwöchentliche Leerung)  
 BT = Braune BioEnergie-Tonne (120 l und 240 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 GS = Gelber Sack / Gelber Container (für Verpackungen, zweiwöchentliche Leerung)  
 PS = Problemabfallsammlung - Sportanlage, Panzerstraße - 18.03. 13:00 bis 16:30 Uhr, 11.11. 08:00 bis 11:30 Uhr  
 Feiertagsverschiebungen sind im Abfallkalender berücksichtigt und mit Unterstrich gekennzeichnet.  
 Reklamationen zur Abholung der Gelben Säcke Fa. Kühl, Tel: 08 21 / 74 90 52 - 20 oder [dispo.sued@kuehl-gruppe.de](mailto:dispo.sued@kuehl-gruppe.de)  
 Abfallwirtschaft Landkreis Augsburg, Feyerabendstr. 2, 86830 Schwabmünchen, Tel: 08 21 / 31 02 - 32 21 und - 32 22, Fax - 89 00, [abfallwirtschaft@ira-a.bayern.de](mailto:abfallwirtschaft@ira-a.bayern.de), [www.awb-landkreis-augsburg.de](http://www.awb-landkreis-augsburg.de)



## Karate Kinderkurs

Am Freitag, den 27. Januar um 18.00 Uhr startet beim TSV Leitershofen in der Oswald Merk Halle ein TSD Karate Kinderkurs für Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 10 Jahren. Die Kinder erlernen Selbstverteidigung, Konzentration, Ruhe, Selbstvertrauen, Beweglichkeit und Koordination. Es entstehen nur die Aufnahmegebühren und Mitgliedsbeiträge beim TSV Leitershofen als Kosten. Weitere Informationen: Barbara Steinmetz, 2. DAN TSD, E-mail: [team@tsd-leitershofen.de](mailto:team@tsd-leitershofen.de)



## ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...

Angaben ohne Gewähr, eventuelle Fehler oder Änderungen mitzuteilen: Fax 0821 96077 od. E-Mail: [produkt@auensee.de](mailto:produkt@auensee.de)

<b>ALLERLEI NÜTZLICHES</b> Türöffnungs-Notdienst: Werkmann, Osterfeldstr.17 Telefon 0151 112 64471	<b>RATHAUS</b> Oberer Stadtweg 2, T. 2438-0, <a href="mailto:info@stadtbergen.de">info@stadtbergen.de</a> <a href="http://www.stadtbergen.de">www.stadtbergen.de</a> Mo, Di, Do, Fr: 8.30 – 12 Uhr Mi: 7.30 – 12 u. 14 – 18 Uhr telef. erreichbar: Mo, – Fr: 7.30 – 12 Uhr Mo. und Di: 13 – 16.30 Uhr Mi: 13 – 18 Uhr · Do: 13-15.45	<b>BÜCHEREI LEITERSHOFEN</b> Laubenweg 1, Tel. 0821-450 89 15 Di: 10 – 12 Uhr u. 16 – 18 Uhr, Fr: 16 – 18 Uhr	<b>GARTENHALLENBAD STADTBERGEN</b> Telefon 0821 4339190 Öffnungszeiten seit April: Dienstag: 8 – 21 Uhr Mittwoch 8 – 20 Uhr Donnerstag 8 – 19 Uhr Freitag 12 – 21 Uhr Sa. und So. 9 – 19 Uhr	Di. u. Do. 16 – 20 Uhr Fr. 16 – 21 Uhr Letzter Sonntag im Monat: 14 – 17 Uhr
<b>LMF-SERVICE</b> Radegundis-Apotheke Hauptstr. 28 · T. 0821 433234 Mo.-Fr. 8-12.30 u. 14.30-18Uhr Sa. 8.30 – 12.30 Uhr	<b>BÜCHEREI STADTB.</b> Sonnenstr.7.T.: 0821-2432801 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag: 10 – 12 und 15 – 18 Uhr, Fr.: 10 – 12 u. 14 – 17 Uhr.	<b>KOMPOSITIERANLAGE LEITERSHOFEN</b> Leitershofen, Wertachstraße: Mi. u. Fr. 14 – 17 März – Dezember Sa. 9 – 14 Januar – Februar 10 – 12 Uhr	<b>TIERBESTATTUNG-SUED.DE</b> (Feuerbestattung): Gesellschaft für Tierbestattung Augsburg, Telefon Büro (24 Std.): 0821 98221	<b>PFARREIENGEMEINSCH. STADTBERGEN</b> Pfarrbüro · Bismarckstr. 63 86391 Stadtbergen Tel. 0821 24344-0 Fax: -44 <a href="mailto:pg.stadtbergen@bistum-augsburg.de">pg.stadtbergen@bistum-augsburg.de</a> Während der Schulferien geöffnet: Mittwoch: 16 - 19:00 Uhr Freitag: 08:30 - 11:30 Uhr
<b>PAKET-/ POSTANNAHME</b> Kuchenbaur (Hermes) Tel. 407832 Mo.-Fr. 8–18 Uhr durchghd. · Sa. 8 – 12 Uhr E-Center Stadtbergen Hagenmähderstraße 47, Tel. 0821-243760	<b>WERTSTOFFHÖFE</b> Stadtbergen: Deuringer Straße: Sa. 10:30 – 12 Uhr Leitershofen, Am VehiclePark März – November: Fr. 14 – 18, Sa. 8:30 – 15 Uhr	<b>JUGENDLCUB INSIDE</b> Am Hopfengarten 12		

Juli		August		September		Oktober		November		Dezember	
1. Sa		1. Di		1. Fr		1. So		1. Mi		1. Fr	
2. So		2. Mi	AC	2. Sa		2. Mo	RC BT	2. Do	GS	2. So	
3. Mo	RT RC	3. Do		3. So		3. Di	Tag der Dt. Einheit	3. Fr		3. So	
4. Di		4. Fr		4. Mo	RC BT	4. Mi		4. Sa	AV	4. Mo	RT RC
5. Mi	AC	5. Sa		5. Di		5. Do	GS	5. So		5. Di	
6. Do		6. So		6. Mi	GS	6. Fr		6. Mo	RT RC	6. Mi	AT AC
7. Fr		7. Mo	RC BT	7. Do		7. Sa		7. Di		7. Do	
8. Sa		8. Di		8. Fr		8. So		8. Mi	AT AC	8. Fr	
9. So		9. Mi	GS	9. Sa	AV	9. Mo	RT RC	9. Do		9. Sa	
10. Mo	RC BT	10. Do		10. So		10. Di		10. Fr		10. So	
11. Di		11. Fr		11. Mo	RT RC	11. Mi	AT AC	11. Sa	PS	11. Mo	RC BT
12. Mi	GS	12. Sa		12. Di		12. Do		12. So		12. Di	
13. Do		13. So		13. Mi	AT AC	13. Fr		13. Mo	RC BT	13. Mi	GS
14. Fr		14. Mo	RT RC	14. Do		14. Sa		14. Di		14. Do	
15. Sa	AV	15. Di	Markt Heimatfest	15. Fr		15. So		15. Mi	GS	15. Fr	
16. So		16. Mi		16. Sa		16. Mo	RC BT	16. Do		16. Sa	
17. Mo	RT RC	17. Do	AT AC	17. So		17. Di		17. Fr		17. So	
18. Di		18. Fr		18. Mo	RC BT	18. Mi	GS	18. Sa		18. Mo	RT RC
19. Mi	AT AC	19. Sa		19. Di		19. Do		19. So		19. Di	
20. Do		20. So		20. Mi	GS	20. Fr		20. Mo	RT RC	20. Mi	AC
21. Fr		21. Mo	RC BT	21. Do		21. Sa		21. Di		21. Do	
22. Sa		22. Di		22. Fr		22. So		22. Mi	AC	22. Fr	
23. So		23. Mi	GS	23. Sa		23. Mo	RT RC	23. Do		23. Sa	RC BT
24. Mo	RC BT	24. Do		24. So		24. Di		24. Fr		24. So	Feiertag
25. Di		25. Fr		25. Mo	RT RC	25. Mi	AC	25. Sa		25. Mo	1. Verhinderungstag
26. Mi	GS	26. Sa		26. Di		26. Do		26. So		26. Di	2. Verhinderungstag
27. Do		27. So		27. Mi	AC	27. Fr		27. Mo	RC BT	27. Mi	
28. Fr		28. Mo	RT RC	28. Do		28. Sa		28. Di		28. Do	GS
29. Sa		29. Di		29. Fr		29. So		29. Mi	GS	29. Fr	
30. So		30. Mi	AC	30. Sa		30. Mo	RC BT	30. Do		30. Sa	
31. Mo	RT RC	31. Do		31. Di		31. Di		31. Do		31. So	

RT = Graue Restmülltonne (80 l, 120 l und 240 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 AT = Blaue Altpapier-Tonne (240 l, vierwöchentliche Leerung)  
 BT = Braune BioEnergie-Tonne (120 l und 240 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 GS = Gelber Sack / Gelber Container (für Verpackungen, zweiwöchentliche Leerung)  
 PS = Problemabfallsammlung - Sportanlage, Panzerstraße - 18.03. 13:00 bis 16:30 Uhr, 11.11. 08:00 bis 11:30 Uhr

RC = Grauer Restmüllcontainer (770 l und 1100 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 RC = Grauer Restmüllcontainer (770 l und 1100 l, wöchentliche Leerung)  
 AC = Grüner Altpapiercontainer (1100 l, zweiwöchentliche Leerung)  
 AV = Altpapiersammlung Vereine

**Erscheinungskalender 2023** Augsburg: Südanzeiger, Stadtberger Bote, Der Pfersseer - Anzeigenbuchungs- u. Redaktionschluss ist jeweils 7 Werktage vorher, sofern nicht anders vereinbart. Alle Angaben ohne Gewähr - Die jeweilige Zustellung an die Empfänger nimmt etwa 3 Werktage in Anspruch - tagesspezifische Erscheinungs- und Zustelltermine sind nur im Rahmen gesonderter Vereinbarung möglich.

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
01	01	01	01	01	01	01	01	01 Südanz.	01	01	01 Südanz.
02	02	02	02	02	02	02	02	02	02	02	02
03	03 Südanz.	03 Südanz.	03	03	03	03	03	03	03	03 Südanz.	03
04	04	04	04	04	04	04	04 Südanz.	04	04	04	04
05	05	05	05	05	05	05	05	05	05	05	05
06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06
07	07	07	07	07	07	07 Südanz.	07	07	07	07	07
08	08	08	08	08	08	08	08	08 Stadtbg.	08	08	08 Stadtbg.
09	09	09	09	09	09 Stadtbg.	09	09	09	09	09	09
10	10 Stadtbg.	10 Stadtbg.	10	10	10	10	10	10	10	10 Stadtbg.	10
11	11	11	11	11	11	11	11 Stadtbg.	11	11	11	11
12	12	12	12	12 Stadtbg.	12	12	12	12	12	12	12
13 Südanz.	13	13	13	13	13	13	13	13	13 Stadtbg.	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15 Pfersseer	15	15	15 Stadtbg.	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16 Pfersseer
17	17	17	17	17	17 Südanz.	17	17	17	17	17	17
18	18 Pfersseer	18 Pfersseer	18	18	18	18	18	18	18	18 Pfersseer	18
19	19	19	19	19 Südanz.	19	19	19 Pfersseer	19	19	19	19
20 Stadtbg.	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21 Südanz.	21	21	21	21	21	21 Pfersseer	21	21
22	22	22	22	22	22	22 Pfersseer	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23 Pfersseer	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24 Pfersseer	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27 Pfersseer	27	27	27	27	27	27	27
28 Pfersseer	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29 Südanz.	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31		31 Stadtbg.		31	31	31	31	31	31	31	31

**Mitteilungen des Steueramtes**

Diese öffentliche Bekanntmachung wird auch auf der Internetseite der Stadt Stadtbergen (www.stadtbergen.de) veröffentlicht.

**1. Festsetzung der Grundsteuer für 2023**

Gemäß § 27 Absatz 3 des Grundsteuergesetzes vom 07.08.1973 wird hiermit die Grundsteuer für 2023 zu den gleichen Fälligkeiten (15.02./15.05/15.08./15.11. bzw. bei Jahreszahlung 01.07.) wie im Vorjahr festgesetzt, soweit nicht wegen Änderungen ein neuer Bescheid erstellt wird. Für die Steuerpflichtigen treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Grundsteuerbescheid zugegangen wäre. Die Grundsteuerbescheide und die Begründung hierzu können bei der Stadt Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen, eingesehen werden. Diese öffentliche Grundsteuerfestsetzung gilt einen Tag nach der Veröffentlichung als bekanntgegeben.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe entweder Widerspruch eingelegt (siehe 1.) oder unmittelbar Klage erhoben (siehe 2.) werden, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

**1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:**

ist der Widerspruch einzulegen bei der Stadt Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen.

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Augsburg in 86152 Augsburg, Hausanschrift: Kornhausgasse 4, 86152 Augsburg, Postfachanschrift: Postfach 112343, 86048 Augsburg, erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist

**2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird,** ist die Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Augsburg, Hausanschrift Kornhausgasse 4, 86152 Augsburg Postfachanschrift: Postfach 112343, 86048 Augsburg, zu erheben.

**Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher Email ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2023 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit www.vgh.bayern.de [Sofern kein Fall des § 188 VwGO vorliegt.] Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

- Durch die Einlegung eines Rechtsbehelfs wird die Wirksamkeit dieses Bescheides nicht gehemmt, insbesondere die Einziehung der angeforderten Abgabe nicht aufgehoben.

- Bei einem erfolgreichen Widerspruch entstehen dem Widerspruchsführer keine Kosten; ist der Widerspruch erfolglos oder wird er zurückgenommen, hat derjenige, der den Widerspruch eingelegt hat, die Kosten des Widerspruchsverfahren zu tragen.

- Entscheidungen in einem Grundlagenbescheid (Messbescheid und Zerlegungsbescheid) können nur durch Anfechtung des Grundlagenbescheids, nicht durch Anfechtung des Folgebescheids angegriffen werden (§351 Abs. 2 AO). Einwendungen, die sich gegen die Steuerpflicht überhaupt, gegen die Höhe des Messbetrags bzw. Zerlegungsanteiles oder gegen einen Verspätungszuschlag richten, sind also beim zuständigen Finanzamt vorzutragen.

**2. Hundesteuer 2023**

Gemäß § 10 der Hundesteuersatzung der Stadt Stadtbergen zum 01.01.2021 ist das Halten eines über vier Monate alten Hundes der Gemeinde anzuzeigen. Die Steuer beträgt für jeden Hund 75,00 Euro bzw. für jeden Kampfhund 600,00 Euro pro Kalenderjahr. Alle Hundehalter, die ihren Hund bisher noch nicht angemeldet haben, werden aufgefordert, dies unverzüglich nachzuholen und zwar im Rathaus, Oberer Stadtweg 2, Steueramt, Zi. 117. Für jeden angemeldeten Hund wird ein Hundezichen ausgegeben. Im Schadensfall kann somit der Hundehalter ermittelt und benachrichtigt werden. Für die Hundesteuer haftet gem. § 3 der Steuersatzung der Halter des Hundes oder wer einen Hund im Interesse seiner Haushalts- oder Betriebsangehörigen aufgenommen hat. Bei Verlust der Marke wird eine Ersatzmarke gegen Gebühr (5,00 Euro) ausgehändigt. Die Abmeldung eines Hundes erledigen Sie bitte ebenfalls in o.g. Raum. Das Hundezichen ist dabei zwingend abzugeben.

**3. Allgemeine Informationen**

**Abfallbeseitigung**

Die Abfallbeseitigung im Stadtgebiet Stadtbergen erfolgt im Auftrag des Abfallwirtschaftsbetriebes des Landkreises Augsburg, Feyerabendstr. 2, 86830 Schwabmünchen und nach der gültigen Abfallbeseitigungssatzung. Die Aufstellung, der Tausch und der Abzug aller Müllgefäße erfolgt ausschließlich durch Mitarbeiter des Abfallwirtschaftsbetriebes des Landkreises Augsburg. Diesem obliegt die Verwaltung aller Müllgefäße. Reklamationen sowie Meldungen defekter Mülltonnen nimmt der Abfallwirtschaftsbetrieb direkt entgegen. Nur die An- und Ab- und Ummeldung der Restmülltonnen (Graue Töne) erfolgt im Steueramt der Stadt Stadtbergen. Die gewünschte Änderung wird umgehend an den Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Augsburg weitergeleitet, damit dieser das Nötige in die Wege leiten kann. Die Abfallberatung des Abfallwirtschaftsbetriebes des Landkreises Augsburg beantwortet gerne alle Fragen rund um die Mülltonnen und erteilt fachliche Auskünfte zu allen Abfallthemen: Tel.: 0821/3102-3221 oder - 3222, E-Mail: abfallberatung@lra-a.bayern.de.

**Abfallkalender**

Der Abfallwirtschaftsbetriebe des Landkreises Augsburg stellt auf seiner Internetseite www.awb-landkreis-augsburg.de einen Abfallkalender zur Verfügung, in dem die Leerungstermine aller Tonnen einschließlich Feiertagsverschiebungen eingearbeitet sind.

**Restmüllsäcke**

Falls die zugelassenen Restmüllbehältnisse wegen verstärktem Anfall von Müll nicht ausreichen, können zur ordentlichen Entsorgung Restmüllsäcke in der Kasse der Stadt Stadtbergen, Rathaus, Zi. 116, zum Preis von 7,00 Euro/Stück erworben werden.

**Sperrmüll**

Für jede zur kommunalen Abfallbeseitigung angemeldete Wohneinheit bzw. Arbeitsstätte wird bei Bedarf im Steueramt (Rathaus Zi. 117) eine Sperrmüllkarte ausgehändigt. Die Ausgabe erfolgt nur an den Bescheidempfänger (Grundstückseigentümer bzw. Hausverwaltung) oder eine von ihm bevollmächtigte Person (unter Vorlage einer schriftlichen Vollmacht). Geringe Sperrmüllmengen können auch an der Wertstoffsammelstelle in Leitershofen abgegeben werden.

**Gelbe Säcke/Container**

Die Abholung der gefüllten Säcke/Container wird durch vom Dualen System beauftragten Unternehmen besorgt. Das Sammelsystem der Dualen Systembetreiber wird bereits beim Einkauf über den Grünen Punkt oder ein anderes Rücknahmesymbol finanziert. Für die Herstellung und Verteilung der Säcke bzw. Tonnen, das einsammeln, Sortieren und Verwerten des Inhaltes entstehen keine zusätzlichen Kosten. Aktuell ist die Fa. Kühl Entsorgung mit Standort Augsburg für die Entsorgung der Gelben Säcke und Gelben Container in den Städten und Gemeinden des Landkreises Augsburg zuständig. Rückfragen und Reklamationen sind ausschließlich an die Service-Nummer 0800/4020040 (kostenfrei) zu richten.

Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

<b>A</b>	<b>Fassadengestaltung</b>	<b>Krankenpflege</b>	<b>Rollladen</b>	Laurenz 9	<b>Transporte</b>
<b>Altenpflege</b>	Acvila 17	Acvila 17	Laurenz 9	Winkler 9	Eser 2
Acvila 17	Egger 19	Edith Hipper 15	<b>Rollladensysteme</b>	<b>Steuerberater</b>	Oßwald 19
Ancora 17	Pfanz & Steger 14	Sonnenschein 9	Laurenz 9	Kanzlei Ebert 6	<b>Trockenbau</b>
Edith Hipper 15	<b>Fensterdekorationen</b>	<b>M</b>	<b>S</b>	<b>Swimmingpools</b>	Pfanz & Steger 14
Sonnenschein 9	Fröhling 19	<b>Maler/Lackierer</b>	<b>T</b>	Kapfinger 8	<b>V</b>
<b>Autohäuser</b>	Kupke 14	Egger 19	<b>Tapezierarbeiten</b>	<b>W</b>	<b>Vorhänge</b>
Lutzenberger 12	Winkler 9	Kugler 9	Egger 19	Fröhling 8	Fröhling 8
Sigg / Haas (Opel) 18	<b>Findlinge</b>	Pfanz & Steger 14	Fröhling 8	Pfanz & Steger 14	Winkler 9
<b>B</b>	Eser 2	<b>Masch.-vermietg.</b>	<b>Wärmekabinen</b>	Winkler 9	<b>Wärmedämmung</b>
<b>Baumärkte</b>	<b>Flüssiggas</b>	Eser 2	Wellness Kapfinger 8	Egger 19	Egger 19
Eser 2	Eser 2	Oßwald 19	<b>Schmierstoffe</b>	Pfanz & Steger 14	Pfanz & Steger 14
<b>Baumaschinenverm.</b>	Oßwald 19	<b>Musikunterricht</b>	Eser 2	Winkler 9	<b>Wellness/ Pools</b>
2	<b>Fußpflege</b>	Bold (Gitarre) 5	Oßwald 19	<b>Teppichverlegungen</b>	Kapfinger 9
<b>Bestattungen</b>	Karin Kniesel 17	<b>N</b>	<b>Schranken, Tore</b>	Egger 19	<b>Z</b>
Eberle 24	<b>G</b>	<b>Natursteinhhd.</b>	MTB Geuser 6	Fröhling 8	<b>Zahnmedizin</b>
<b>Bodenbeläge</b>	<b>Garagentore</b>	Eser 2	<b>Schreinerereien</b>	Pfanz & Steger 14	Speth 15
Egger 19	MTB Geuser 6, 14	<b>P</b>	Weber 19	Winkler 9	
Fröhling 8	<b>Gardinen</b>	<b>Parkettböden</b>	<b>Seniorenwohnheime</b>	<b>Tierärzte</b>	
Kupke 14	Fröhling 8	Fröhling 8	Ancora 17	Dr. Christine Datzmann 2	
Pfanz & Steger 14	Winkler 9	<b>Parkettverlegung</b>	<b>Sonnenschutzanlagen</b>	<b>Tore, Schranken</b>	
Winkler 9	<b>Gase (technische)</b>	Fröhling 8	Fröhling 19	MTB Geuser 14	
<b>Brennholz</b>	Oßwald 19	<b>Pflegedienste/ Pflegeheime</b>	<b>Stadbergen</b>		
2	<b>Gerüstbau</b>	Acvila 17	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
<b>Brennstoffe</b>	Pfanz & Steger 14	Edith Hipper 15	<b>Stadbergen</b>		
Eser 2	<b>H</b>	Sonnenschein 9	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
Oßwald 19	<b>Hebetechnik</b>	<b>Physiotherapie</b>	<b>Stadbergen</b>		
<b>Buchhandel</b>	Eser 2	PhysioVita 17	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
Buch i Stbg. 16	Medi@Home 19	<b>Polsterarbeiten</b>	<b>Stadbergen</b>		
<b>Buchhandlungen</b>	<b>Heizöl/Diesel</b>	Fröhling 8	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
Buch in Stadtbergen 16	Eser 2	Winkler 9	<b>Stadbergen</b>		
<b>C</b>	Oßwald 19	<b>Poolbau</b>	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
<b>Containerdienst</b>	<b>Heizungsbau</b>	Kapfinger 8	<b>Stadbergen</b>		
Eser 2	Schapfl 8	<b>R</b>	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
Oßwald 19	<b>I</b>	<b>Raumausstattg.</b>	<b>Stadbergen</b>		
<b>E</b>	<b>Industrietore</b>	Fröhling 19	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
<b>Erdbewegungen</b>	Geuser 6, 14	Kupke 14	<b>Stadbergen</b>		
Eser 2	<b>K</b>	Winkler 9	<b>WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG</b>		
Oßwald 19	<b>Körperentwicklung</b>	<b>Rechtsanwälte</b>	<b>Stadbergen</b>		
<b>Ernährungsberatung</b>	Eva Maria Baiert 17	Rechtsanwaltskanzlei Gabriele Eger 15	<b>Stadbergen</b>		
Eva Maria Baiert 17	<b>F</b>		<b>Stadbergen</b>		

**Stadtbergen**  
natürlich.nah.dran

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Stellvertretung der Kassenverwaltung (m/w/d)**  
in Teilzeit mit 20 Wochenstunden

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis 12. Februar 2023 an die Stadt Stadtbergen, Personalamt, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen oder über unser Online Formular auf der Homepage.

**JETZT BEWERBEN**

Ausführliche Information erhalten Sie unter [www.stadtbergen.de/rathaus/stellenangebote](http://www.stadtbergen.de/rathaus/stellenangebote)

Stadt Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen  
Telefon: 0821/2438-0 | Email: [bewerbung@stadtbergen.de](mailto:bewerbung@stadtbergen.de)



**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.  
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 481036**

[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de) · [info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998 | 86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036 | 86420 Diedorf Tel. 08238 2776

**Verwaltungsbüro der Stadt Augsburg**

**Stadt Augsburg**

Da, wenn Sie uns besuchen:  
Tel. 0821 664-4000 oder 0821 664-4000

Tag und Nacht erreichbar, auch Sam- und Feiertag  
Nordstraße 69, 80799 Augsburg  
Fax: 0821 664-4000  
[www.augustadl.de](http://www.augustadl.de)

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge